

[Texte]

**Mr. Heney:** For the expenditure survey itself, yes, but on the administration of the program, we administer that through our office.

**Mr. Towers:** Yes, I understand that. Why do you not conduct your own survey instead of going through Stats Canada? Can they do it cheaper than you can?

**Mr. Heney:** We are not in the survey business, sir, we have not been. When we had CANFARM we were running a separate farm expenditure survey model, using our CANFARM staff to determine whether or not we could do it with CANFARM at a more reasonable price than the fee we were charging. So, in effect, we were trying to do it in-house. But, as you know, CANFARM as of a week tomorrow is no longer part of Agriculture Canada, it is CANFARM Co-operative Limited, and so we have not CANFARM there to do the expenditure survey of us any longer.

**Mr. Towers:** I notice that there is quite a substantial cutback in the over-all budget. What is the reason for this? Is it because of the fact that you were spending too much money before? Where is the cutback taking place then in these cutbacks?

**Mr. Heney:** As I just mentioned, sir, as you know, one of the cuts that was announced in late August, early September, was CANFARM, one of the programs eliminated. Then, in addition to the CANFARM Program being eliminated, the Small Farm Development Program, which started about 1972 and was meant to run until the end of March 1978, also has died. So there were those two programs: CANFARM was 200 man-years with \$6,036,000 budgeted last year, and Small Farm Development Program was 91 man-years, \$3,151,000, and if you add those two together, 291 man-years, \$9,187,000. That is more than the over-all decrease. So you would say that in addition then to that cut there were some increases and some other decreases, but basically the big budget change is the elimination of CANFARM and the elimination of the Small Farm Rural Development Program.

**Mr. Towers:** I noticed in your program description on page 2-24 you have a sire loan program. That is a program that I am not aware of and I was wondering if you could comment on that.

**Mr. Heney:** I would ask Mr. Payne to speak to the sire loan program.

**The Vice-Chairman:** Mr. Payne.

**Mr. Heney:** Not that he is our sire on loan but he is going to speak to the sire loan program.

**Mr. F. E. Payne (Director General, Production Development, Agriculture Canada):** The sire loan program is operated within the livestock division, and this is a program where ROP proven sires are placed on loan in areas where they can do the most good to the total genetic pool of that particular species. In recent years we have been using the program fairly extensively in the establishment of swine artificial insemination stations. We have been assisting swine stations in Alberta, Ontario and Quebec to get established by putting in ROP boars in there. We also have through the past put ROP bulls

[Traduction]

**M. Heney:** En ce qui concerne le relevé lui-même, oui; toutefois, l'administration du programme relève de notre bureau.

**M. Towers:** Oui, je le sais. Pourquoi n'effectuez-vous pas vos propres relevés? Statistique Canada peut-il le faire à meilleur compte?

**M. Heney:** Nous ne sommes pas des experts en sondages, monsieur, lorsque le programme CANFARM relevait de notre ministère, il y avait un modèle distinct de relevé des dépenses agricoles et le personnel de CANFARM déterminait si ce modèle pourrait servir mais à un prix beaucoup moindre que l'autre. Donc, nous essayons effectivement de la faire au sein du ministère. Toutefois, comme vous le savez, CANFARM, d'ici une semaine ne fera plus partie du ministère de l'Agriculture; son titre sera désormais les Services coopératifs CANFARM Ltée. Donc, nous ne pourrons plus recourir aux services de CANFARM pour effectuer des relevés des dépenses.

**M. Towers:** J'ai remarqué une réduction globale considérable dans les prévisions budgétaires. Quelle est la raison? Est-ce que vous dépensiez trop d'argent avant? Quel secteur précis les réductions visent-elles?

**M. Heney:** Monsieur, comme je viens de le mentionner, l'une des réductions annoncées à la fin août, début septembre, était due à la suppression de CANFARM. En plus de cette réduction, le programme de développement des petites fermes, mis sur pied en 1972 et qui devait rester en vigueur jusqu'à la fin de mars 1978, s'est terminé. Donc, il y avait la suppression de ces deux programmes. CANFARM, qui avait 200 années-hommes et \$6,036,000 l'année passée, ainsi que le Programme de développement des petites fermes qui exigeait 91 années-hommes et \$3,151,000, donc en tout 191 années-hommes et \$9,187,000. Ces deux chiffres sont supérieurs à la réduction globale. Il y avait aussi d'autres augmentations et d'autres réductions mais, essentiellement, la réduction majeure était due à la suppression de CANFARM et du Programme de développement des petites fermes.

**M. Towers:** J'ai remarqué un programme de prêts de taureaux reproducteurs dans la description du programme à la page 2-25. C'est un programme que je ne connais pas et j'aimerais entendre des précisions à ce sujet.

**M. Heney:** Je demanderais à M. Payne de parler du programme de prêts de taureaux reproducteurs.

**Le vice-président:** Monsieur Payne.

**M. Heney:** Il n'est certes pas notre reproducteur prêté, mais il va nous parler des prêts de reproducteurs.

**M. F. E. Payne (directeur général, développement de la production, ministère de l'Agriculture du Canada):** Le programme relève de la division du bétail. En vertu de ce programme, des reproducteurs approuvés par le ROP sont prêtés à des éleveurs dans des régions où ils sont le plus susceptibles d'améliorer la qualité des races bovines. Ces dernières années, le programme a permis la création de stations d'insémination artificielle pour les porcs. Nous avons notamment aidé les stations de l'Alberta, de l'Ontario et du Québec à démarrer en leur livrant des verrats ayant passé l'épreuve d'aptitude. Nous